

中学生短期汉语教程

汉语 Jump High
A Systematic Chinese Course
纵横

嘿！汉语

课本（下）

主 编 马燕华

编 者 伏学凤 胡秀梅 李晟宇

汝淑媛 汪 琦 杨 泉

（以姓氏音序排列）



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

<https://www.purpleculture.net>

© 2021 北京语言大学出版社, 社图号 21013

图书在版编目 (CIP) 数据

嘿! 汉语. 课本. 下 / 马燕华主编. -- 北京: 北京语言大学出版社, 2021.7

(汉语纵横)

ISBN 978-7-5619-5841-4

I. ①嘿… II. ①马… III. ①汉语—对外汉语教学—教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2021) 第 056313 号

嘿! 汉语 课本 (下)
HEI! HANYU KEBEN (XIA)

英文翻译: 孙齐圣 Ferlyn Wong Wai Kuan

英文编辑: 侯晓娟

插图绘制: 冰河插画

排版制作: 北京创艺涵文化发展有限公司

责任印制: 周 焱

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083

网 址: www.blcup.com

电子信箱: service@blcup.com

电 话: 编辑部 8610-82303647/3592/3395

国内发行 8610-82303650/3591/3648

海外发行 8610-82303365/3080/3668

北语书店 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印 刷: 北京中科印刷有限公司

版 次: 2021 年 7 月第 1 版

印 次: 2021 年 7 月第 1 次印刷

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/16

印 张: 7

字 数: 110 千字

定 价: 68.00 元

PRINTED IN CHINA

前 言

随着汉语作为外语教学的普及，学习汉语的外国人在年龄、母语、地域、职业、需求以及文化背景诸方面都呈现出越来越多的个体特色。一套教材“独领风骚”的局面已被万种教材相互竞争所替代。面对汉语教材“万花争艳”的形势，新教材必须具有“独秀之处”，必须特色鲜明。

《嘿！汉语》是为短期来华修学汉语的外国中学生编写的入门教材。它有四点鲜明特色。

一 为同一篇课文编写多种技能练习

外国中学生短期来华修学汉语的特点是：时间短，起点低，课程少。

为了适合短期修学汉语教学需要，本教材从零起点开始。为了能在一门课里同时训练听、说、读、写、译等单项技能，我们为每篇课文编写了听力、会话、句法、阅读、写作、翻译单项技能练习，既满足了“一门课一本书”的短期教学需要，又对听、说、读、写、译等单项技能进行了全面训练。

二 突出交际功能，取消语言点注释

短期来华修学汉语，重在培养兴趣、获得成就感。本教材以语言交际最基本功能为纲编写课文，每课均提示本课主要交际功能及典型例句。同时取消了“语言点注释”，尝试从交际功能角度解释语言点，或许能减轻初级汉语语言点解释的学究气，突出短期学习汉语的体验性和实用性。

三 划分词语学习层次，提高词语复现率

本教材从以下三方面控制难度。一是划分词语学习层次。“生词”是要求学生掌握的词语，尽可能列出扩展短语，尝试将双音节词中的自由语素拆分后分别解释意义；“补充词语”是备用的相关词语，减少了每课生词学习量。二是练习中复现学过的词语。每课练习题千方百计复现学过的词语，做到不出现生词；采取“滚雪球”的方式将学过的词语“滚进来”编成较长语篇，让学生做阅读理解练习。这样不仅大大提高了生词复现率，而且使前后课文衔接更为紧密。三是充分利用英语和拼音来降低难度。每段课文下面均有英语翻译，同时做到凡是要学生“做”的地方，也一定有英语翻译。

四 增加“玩儿”的内容

为适应中学生学习特点，本教材为每课学习内容设计了操作性强的课堂游戏，提供了较为丰富

的中国人耳熟能详的古诗、童谣、绕口令和中文歌曲。

本教材包括课本（上册、下册）、练习册（上册、下册），每册练习册中含三份单元测试卷和一份总测试卷。

感谢伏学风、胡秀梅为本教材试用版所做的大量认真而细致的编辑工作。

感谢我院留学生 Vincent Richer 和 Kristie Xian 前期的英语翻译工作。

北京语言大学出版社以出版国际中文教材而享誉全球，相信《嘿！汉语》在北京语言大学出版社的打造下能得到更多人的使用和喜爱。

马燕华

2021 年夏



Dàwèi
大卫



Hésài
何赛



Quán Zhēn'ài
全真爱



Tiánzhōng Hézi
田中和子



Wáng lǎoshī
王老师

目 录

Contents

课号	标题	交际功能	重点词语	页码
1	好久不见	1. 好久不见打招呼：好久不见。 2. 路上相遇打招呼：你去哪儿？ 3. 表达暂时告别：回头见。 4. 称说序数：第一、第二 5. “次”表达动作的次数 6. 表达同位关系：我是留学生何赛。	回头见、次	1
2	我的汉语名字是大卫	1. 表达带有猜测的询问：你是美国人吧？ 2. 用名词修饰、限制人或事物：我的汉语名字是大卫。 3. 用动词短语修饰、限制人或事物：那位穿牛仔裙的人是谁？	吧、认识	7
3	我爸爸是医生	1. 询问家庭住址：你家在哪儿？ 2. 询问职业：你爸爸在哪儿工作？ / 你爸爸做什么工作？ 3. 表示动作的处所：我爸爸在银行工作。 4. 称说常见职业：律师、工程师、医生、公司职员	在、工作	13
4	我住留学生公寓	1. 称说楼层：四层 2. 表达某物存在：前面有个咖啡馆。 咖啡馆对面是银行。 中国饭馆在咖啡馆左边。 3. 称说方位：前面、对面、左边 4. 称说房间号码：2408 号房间 / 房间号码是 2417	住、层	19
5	我的一天	1. 表达大概时间：六点左右、大概七点半 2. 表达交替出现的两种情况：晚饭以后我有时候和朋友聊天儿，有时候在房间看书。 3. 表达动作持续：我喜欢听着音乐看书。	左右、有时候、着	26



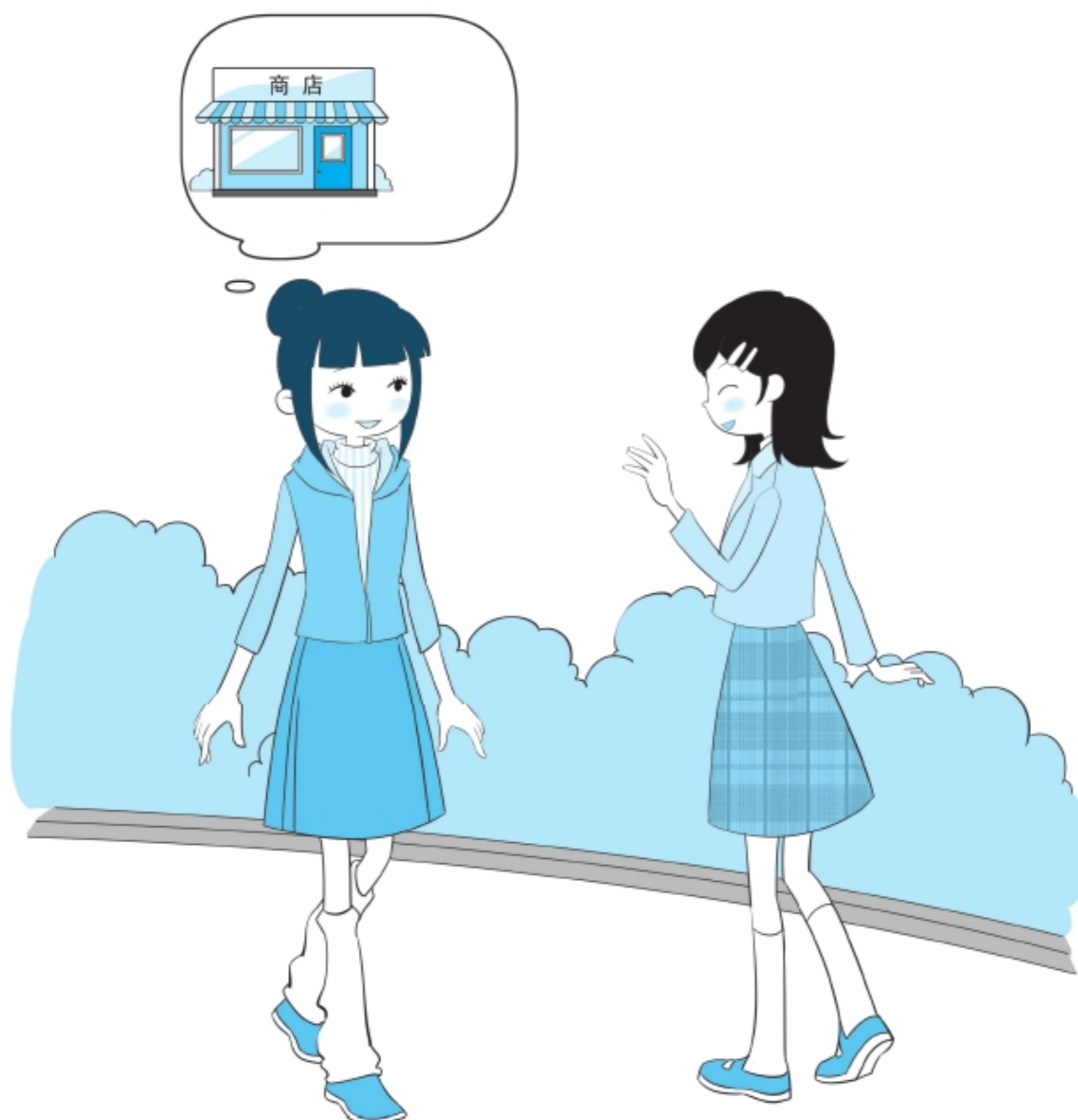
课号	标题	交际功能	重点词语	页码
6	我去买喝的	1. 表达物品的简单说法：我去买喝的。 2. 表达两个动作先后发生：我们去买饮料。 3. 称说饮料：雪碧、水、酸奶	常温、冰镇、口味	33
7	我们的晚饭	1. 表达语义进一步：中国菜好吃，而且不贵。 2. 表达项目增加：我们点了宫保鸡丁、西红柿炒鸡蛋，还有两碗米饭、两瓶冰镇可乐。 3. 称说中国菜：宫保鸡丁、麻婆豆腐、炒土豆丝	而且、还	39
8	我感冒了	1. 述说感冒的感觉：我头疼、嗓子疼，还不停地咳嗽。 2. “地”表示修饰关系：不停地咳嗽 3. 表达推测：他可能感冒了。 4. 表达转折：很辣，不过味道很好。 5. 表达事理上的行为：我今天应该休息。	地、收到、不过	45
9	今天比昨天热	1. 表达比较：今天比昨天热。 2. 表达否定性比较：明天没有今天热。 3. 表达有程度差别的比较：今天比昨天热多了。 4. 用数字表达比较的具体差别：今天比昨天高5度。 5. 表达极限程度：热死了 6. 称说温度：“35°C”读作“三十五摄氏度/度”	比较、凉快	51
10	他是我的男朋友	1. 描述人物外貌：她高个子，白皮肤，黄头发，蓝眼睛，很漂亮。 2. 生动形象地描述人物外貌：高高的个子、白白的皮肤	当然、感兴趣	58
11	今天是我的生日	1. 述说生日：我的生日是2月29号。 2. 表达巧合：大卫的生日正好是美国国庆日。 3. 表达动作发生的次数少：她四年才过一次生日。	正好、过、特别	64
12	我喜欢踢足球	1. 表达低于一般程度的心理活动：我不太喜欢踢足球。 2. 表达语义转折：我虽然不太喜欢踢足球，但是我喜欢看足球比赛。 3. 称说运动项目：游泳、踢足球、滑雪	一定、非常、迷	71

课号	标题	交际功能	重点词语	页码
13	我的理想	1. 询问理想：你以后想做什么工作？ / 你的理想是什么？ 2. 表达理想：我想当工程师。 / 我的理想是开一家网络游戏公司。 3. 表达因果关系：我想当医生，因为医生很了不起。	了不起、开	77
14	我不怕说汉语了	1. 说明动作的状态：你汉语说得真棒。 / 我的口语能力提高得很快。 2. 自谦的说法：还行吧。 3. 评价语言技能：我的听力和口语比较好，阅读和写作不太好。 4. 表达轻松随便的动作：请大家说说自己的留学体会。 5. 说明动作的结果：我听懂了很多汉语句子。 6. 表达让某人做某事：老师让我们说说自己的留学体会。 7. 称说汉语技能：听力、口语、阅读、写作、翻译	得、懂	83
15	北京，等着我	1. 叙述行程：我们先坐高铁去上海，然后坐飞机去香港，最后从香港回墨西哥。 2. 表达动作以后要重复：我打算在这儿再学半年汉语。 3. 表达经历过的动作：我去过上海。 4. 加强语气：我一定会再来的。	直接、打算	91

Dì-yī kè Hǎojiǔ bújiàn
第一课 好久不见
Lesson 1 It has been a long time

交际功能 Communicative functions

1. 好久不见打招呼 To greet someone you have not seen for a long time: 好久不见。
2. 路上相遇打招呼 To greet someone you happen to meet on the street: 你去哪儿?
3. 表达暂时告别 To say goodbye for the time being: 回头见。
4. 称说序数 The expression of ordinal numbers: 第一、第二
5. “次”表达动作的次数 “次”indicating the time(s) of an action
6. 表达同位关系 To indicate apposition: 我是留学生何赛。



课文 Text

(一)  01-1

Hésài: Wáng lǎoshī. nín hǎo! Hǎojiǔ bújiàn, nín zuìjìn zěnmeyàng?
何 赛: 王 老师, 您好! 好久不见, 您最近怎么样?

Wáng lǎoshī: Tíng hǎo de. Nǐ ne?
王 老师: 挺好的。你呢?

Hésài: Mǎmǎhūhū.
何 赛: 马马虎虎。

Hesai: Hi, Miss Wang. It has been a long time. How have you been lately?

Miss Wang: I've been fine, and you?

Hesai: So-so.

(二)  01-2

Quán Zhēn'ài: Nǐ qù nǎr?
全 真爱: 你去哪儿?

Tiánzhōng: Wǒ qù shāngdiàn.
田 中: 我去商店。

Quán Zhēn'ài: Huítóu jiàn.
全 真爱: 回头见。

Tiánzhōng: Huítóu jiàn.
田 中: 回头见。

Quan Zhen'ai: Where are you going?

Tianzhong: I am going to the shop.

Quan Zhen'ai: See you later.

Tianzhong: See you later.

(三) 01-3

Hésài: Nǐ shì dì jǐ cì lái Běijīng?

何赛：你是第几次来北京？

Dàwèi: Wǒ shì dì-yī cì lái Běijīng.

大卫：我是第一次来北京。

Hesai: How many times have you been here in Beijing?

Dawei: This is my first time in Beijing.

(四) 01-4

Dàjiā hǎo! Wǒ shì liúxuéshēng Hésài. Wǒ shì dì-èr cì lái Běijīng xuéxí Hànyǔ.

大家好！我是留学生何赛。我是第二次来北京学习汉语。

Hi, everyone! My name is Hesai, an international student. This is my second time in Beijing to study Chinese.

生词 New words

1	好久	hǎojiǔ	adj.	for a long time	好久不见 / 等了好久 / 看了好久
	好	hǎo	adv.	very	
	久	jiǔ	adj.	long	
2	见	jiàn	v.	to see	见老师 / 见朋友 / 明天见
3	最近	zuìjìn	n.	recently, lately	最近很忙 / 最近挺好的
	最	zuì	adv.	most, -est	最好 / 最多 / 最冷
	近	jìn	adj.	near, close to	
4	挺好的	tǐng hǎo de		very good	天气挺好的 / 老师挺好的 / 他的汉语挺好的
	挺……的	tǐng ... de		very	

5	商店	shāngdiàn	n.	shop, store	去商店 / 很近的商店
	商	shāng		business, trade	
	店	diàn	n.	store	
6	回头见	huítóu jiàn		to see you later	
7	第	dì	pref.	<i>an auxiliary word</i>	第一 / 第二 / 第二次来中国 <i>for ordinal numbers</i>
8	次	cì	m.	occurrence, time	一次 / 第一次 / 第一次吃中国菜
9	留学生	liúxuéshēng	n.	international student	很多留学生 / 他是留学生
	留学	liú/xué	v.	to study abroad	
	生	shēng		student	

习写字 Learn to write the characters

 <p>nín you (<i>honorific</i>)</p>	 <p>jiǔ long</p>	 <p>zuì most, -est</p>	 <p>jìn near, close to</p>	 <p>tǐng very</p>	 <p>shāng business, trade</p>
 <p>diàn store</p>	 <p>tóu head, first</p>	 <p>dì <i>an auxiliary word</i> <i>for ordinal</i> <i>numbers</i></p>	 <p>cì occurrence, time</p>	 <p>lái to come</p>	 <p>běi north</p>
 <p>jīng capital</p>	 <p>liú to stay</p>				

交际功能 Communicative functions

1. 好久不见打招呼 To greet someone you have not seen for a long time

“好久不见。”用于与好久不见的人见面打招呼。

“好久不见” is used to greet someone you have not seen for a long time.

2. 路上相遇打招呼 To greet someone you happen to meet on the street

“你去哪儿？”用于在路上和人打招呼。

“你去哪儿？” is used to greet someone you happen to meet on the street.

3. 表达暂时告别 To say goodbye for the time being

“回头见。”表达暂时告别，也说“回见”。

“回头见” is used to express goodbye for the present. You can also say “回见”.

4. 称说序数 The expression of ordinal numbers

“第+数词”称说序数，如“第一、第二、第三”。

“第+numeral” is used to refer to an ordinal number. For example, “第一”，“第二”，“第三”.

5. “次”表达动作的次数 “次” indicating the time(s) of an action

“次”表示动作的次数。如：

“次” is used to indicate the time(s) that an action takes place. For example:

(1) 我是第二次来北京学习汉语。

(2) 他是第一次来北京学习汉语。

(3) 她是第一次来北京。

6. 表达同位关系 To indicate apposition

“留学生”“何赛”指同一个人。“留学生”是身份，“何赛”是姓名。这种短语表达的是同位关系。如：

“留学生”and “何赛” refer to the same person. “留学生” is the identity, and “何赛” is the name.

The phrase indicates an appositional relationship. For example:

美国人大卫、汉语老师王小南、我的同屋田中

补充词语 Supplementary words

1	早上好	zǎoshang hǎo		good morning
2	晚上好	wǎnshang hǎo		good evening
3	明天见	míngtiān jiàn		to see you tomorrow
4	银行	yínháng	n.	bank
5	超市	chāoshì	n.	supermarket
6	长城	Chángchéng	p.n.	the Great Wall
7	故宫	Gùgōng	p.n.	the Forbidden City